

# 文藝 通訊

## 苦難的超拔

- |      |    |   |
|------|----|---|
| 文思坊  | 2  | 還我尊嚴  |
| 書寫力量 | 6  | 從彼得前書看苦難  |
| 讀家搜記 | 8  | 反思人生的旅程   |
| 焦點閱讀 | 10 | 《羅梅洛：與受壓者同行的牧者》   |
| 藝命題  | 12 | 文學在今天是一種常識  |
| 新書導讀 | 14 | 信經·跨越時空的當代意義  |
| 書訊   | 16 | 《基督信仰有何獨特之處？》、<br>《我來是要使他們得生命》、<br>《為甚麼我們需要教會？》、《論聖像》、<br>《墨蘭頓》、《蘋果要回家》 |
| 社長室  | 20 | 文藝六十五年回顧（下）   |
| 本社動態 | 22 |   |

第37卷 第6期  
2016年  
11月

# 還我 尊嚴

1981年美國猶太教拉比哈洛德·庫希納（Harold S. Kushner）出版了 *When Bad Things Happen To Good People*（NY: Schocken, 1981），<sup>1</sup>被譽為現代猶太基督教信仰面對苦難課題的最佳作品。庫希納不單是牧者，以牧養猶太會堂會眾為業，他本身亦擁有聖經希伯來文博士學位，且第一身經歷生命的悲劇。他的兒子亞倫兩歲時驗出患

有「早老症」（progeria），器官機能不斷迅速老化，終於在亞倫14歲時白頭人送別黑頭人。十多年近距離的掙扎和探索，孕育了這本著作。

我最欣賞庫希納對經文的現代解讀，能在熟悉的經文中釋出新意。如果我們相信聖經承載永活上主的靈感（inspiration），有啟發（inspiring）、令人振奮、鼓舞、靈機一觸的功效，經文

的信息要令讀者有觸電的感覺。他的作品一再發揮“inspiring”的效果，令我不斷去重讀以為已讀得爛熟、了無新意的經文。詩篇23篇難道不熟得了無新意？*The Lord Is My Shepherd: Healing Wisdom of the 23rd Psalm*（NY: Anchor, 2003）竟然還可令我讀得津津有味。他對於猶太傳統的認識自然非外邦人或基督徒可以相比，*How Good Do We Have to Be?: A New Understanding of Guilt and Forgiveness*（NY: Little, Brown & Company, 1996）對伊甸園的解讀，*When All You've Ever Wanted Isn't Enough: The Search for a*

*Life That Matters*（NY: Simon & Schuster, 1986）介紹傳道書的智慧，*Living a Life That Matters*（NY: Anchor, 2002）重組奸人雅各的經歷，*Overcoming Life's Disappointments*（NY: Alfred A. Knopf, 2006）幫助我重新認識摩西。庫希納絕不活在象牙塔，他擅長引用小說、戲劇、流行音樂來引證他的觀點，因為信仰就是生命、生活。*Who Needs God*（NY: Simon & Schuster, 1989）提出信仰乃生命的視野；*To Life: A Celebration of Jewish Being and Thinking*（NY: Warner, 1994）指出，猶太信仰一言以蔽之就是生命，慶祝現實的生命。

讀過他多年不同的作品，都強調信仰與現實生命不可分。有興趣知道歲月對他的影響，這些年來有甚麼成長，信念、理解有沒有隨閱歷而更新變化。他在2012年出版了 *The Book of Job: When Bad Things Happened to a Good Person*，<sup>2</sup>書名的副題與他在1981年的暢銷書用字相差無幾，他還是關注苦難與公義的課題。當年他關心普遍人類遭遇苦難，今次他進一步仔細剖析一位義人約伯的個案。

惡有惡報並不引發爭議，好人遭難才成為對上主公義的質疑。由於希伯來聖經沒有將人類的不幸歸咎於始祖在伊甸園的行為，猶太信仰也沒有「原罪」的信念。罪只是錯誤的選擇和行為，並非存在本質的狀況。所以庫

希納可以假定約伯為義人，所有人基本上都是好人 (good person)。這符合現代文明社會法律的「無罪推定」原則，人是無辜，直至被定罪。

約伯從沒懷疑上主的存在和祂的大能，他只是深深不忿，質疑上主的公義。上主答非所問，用了四章聖經來遊花園，顧左右而言他的將問題轉到自己創造的奇妙及大能，給人一個以勢力服人的印象。「我食鹽比你食米多，過橋比你行路多，你算老幾？」不過，庫希納將上主的回應解讀為並非炫耀自己的大能，而是一種老朋友之間心底話的分享，向約伯訴說自己的工作繁重和並不容易做。兩位互吐苦水的老友，站在同一陣線，共同對抗苦難、不公和混沌。

31年後庫希納再寫約伯，還他一個公道、一種說法。庫希納無法接受約伯提出了這麼有力的質疑，卻在最後自白（約伯記四十二6），低頭認錯、懺悔，這在文學上、神學上都是敗筆。他重新翻譯這節經文，放棄傳統「塵土與爐灰、懺悔」的概念。將「塵土與爐灰」譯作「凡人的脆弱」，將「懺悔」譯成「安慰」。這節經文就成為：

「我拒絕（剛才自己與朋友的說法）。（因為與上主的相遇令我知道我不孤單，從未被遺棄）作為脆弱的凡人，我感到安慰。」

一無所有的約伯，並沒有忽然跪低，他堅持生命的尊嚴。他與上主的相遇令他體驗上主並非苦難的源頭，上主與他站在同一陣線，共同對抗苦難、不公和混沌。有尊嚴的約伯保全了性格的連貫性，也讓人對世事和上主有多一分了解。

1. 中譯本：哈洛德·庫希納著，《當好人遇上壞事》（台灣：張老師文化事業有限公司，2006）。
2. 中譯本：哈洛德·庫希納著，《約伯記釋讀：當好人遇上壞事》（香港：基督教文藝，2016）。

### 江大惠

曾任香港中文大學崇基學院神學院講師超過25年。退休後移居加拿大，擔任香港《時代論壇》、《明報》加東版專欄作家，客串加拿大中文電台和新時代電視時事評論人。現任東南亞神學教育基金會董事。

## 從彼得前書看苦難

在新約聖經中的保羅書信、大公書信、教牧書信和啟示錄，有大量談論苦難這個議題。當各使徒將耶穌基督的天國福音傳到外邦世界，在各處建立教會，除了面對猶太教的排斥及逼迫外，亦不為羅馬帝國境內的多神信仰文化所接受，因而各使徒都在書信中特別關懷及勸勉那些為基督信仰而受到苦難的眾信徒，反之，甚少談論個人的苦難，如生老病死、仕途失意或命途坎坷等苦況，即使這些都是普遍不過的民間疾苦。

筆者嘗試以彼得前書了解第一世紀初代基督信徒的苦難觀念，並對當下的我們有何意義。使徒彼得在信中多次提到那些分散在多個地區的基督信徒會因信仰遭受逼迫，包括被毀謗

(二12)、責打(二20)及辱罵(四4)等苦況，卻從未提及當時那些地區受着大規模的及嚴苛的政治迫害、監禁及屠殺，甚至整個羅馬國境內還未推行君王崇拜(二13)。在這個背景下，所有苦難都因天國的倫理觀念與周遭的主流文化觀念交織之下產生的(二18-19，四2-4)。

信中開首就不厭其煩詳細談及基督信徒的特殊身分及使命。我們都蒙上帝預先被揀選，又藉聖靈得成聖潔，因而順服耶穌基督，成了君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬天國的子民。為此，我們既得了自由，要如客旅，寄居於地上權勢之下，在各方面都謹慎自守，順從真理，潔淨自己的心，不要盲從地上一切的制度和

風化，在教外人前多作善行，品行端正。即使遇上百般試煉的憂愁，都可視為試驗信心，往後可以在耶穌基督顯現時得着稱讚、榮耀及尊貴。

至於教會內的生活苦困和各種實際所需，使徒彼得鼓勵信徒踐行天國的倫理觀念，就是「彼此切實相愛」，各人要照所得的恩賜彼此服事，作上帝百般恩賜的好管家，把一切的困憂交給上帝。地上的苦難是必然的，惟藉信心及上帝的恩典，子民必蒙堅立。

彼得前書當時的教會，處於成長中的幼苗期，如芥菜種的比喻那樣(太十三31-32)。今天全球具規模的教會各地林立，處境與彼得前書可謂天淵之別，教會要作更大、屬天國子

民及祭司的工作，將天國的公義實踐在地上，不畏權勢，正如耶穌基督在世的經歷一樣。因此，使徒彼得當日所優先關懷的，今天的教會仍要勉勵那些因其身分及使命而經歷苦難的眾信徒，以此為有恩典的美好見證。

**黃偉亮**

禮儀教會會友，愛好閱讀、電影和音樂。

# 反思 人生的旅程

讀《癌情心語》令我想起我的爸爸。

我的爸爸在十多年前因癌病離世。當他患病的日子，我和媽媽當上了關懷者的角色。作為爸爸的女兒，又是基督徒，我像大部分基督徒面對患重病的親人一樣，最希望是他早日信主，因為心靈得醫治最重要。當年的我完全不懂得如何關懷長期病患者，也沒有任何輔導技巧。今天回首，叫我看見全是天父的憐憫，讓爸爸在八個多月的日子裏，走了一趟反思人生的旅程。

爸爸是個典型大男人，並且對基督信仰不感興趣。從我信主後便向他

介紹耶穌開始，爸爸總是推搪說退休後會考慮信主。而一直都沒有退休的他，果然要到患病時才能停下來思想人生。

當爸爸向家人宣布患上癌症時，他的眼神流露出憂傷和失望。我們當然很難過，也不知如何安慰他，能夠做的只有禱告，於是立即向他提議為他代禱，他完全沒有抗拒我們的邀請，那一刻我看到他心靈渴望得到支持。

在他開始要接受一連串的檢查和治療時，我辭去了工作，和媽媽每天輪班到醫院探望和陪伴他。在這段日子，爸爸有較多安靜時間，而且他亦

很願意向我說出心底話——面對疾病的無奈、看到自己以往的軟弱，以致做了傷害家人的事情。有時我會回應他，分享我的看法；有時我不懂如何回應，便安靜地聆聽。亦有些時候，我只是照顧他身體上的需要，例如按摩肩背、帶飯鏟到醫院給他等等。我相信家人的陪伴對爸爸來說是重要的，因為他感受到精神上的支持。正如《癌情心語》作者陳一華牧師所說，這樣的「抽空陪伴」可能遇上了他反思人生的時刻，而我們作為關懷者便要抓住機會「提供信仰啟發」（頁121）。

我仍然深信若非天父的恩典和聖靈的感動，沒有人會信主。不過我也知道作為爸爸的女兒，我有責任將這

信仰介紹給他。我們要跟時間競賽，因為我知道曾經有人患上爸爸所患的癌症，確診後一個星期便離世。在沒有把握他會否信主的壓力下，我從頭一天開始就堅持每天為他祈禱，也請教會為他祈禱，我深信「凝聚代禱法」（頁123）搖動了天父的手去感動爸爸。爸爸是在我和丈夫有一天去探望他的時候，表示願意接受基督的，並且他在接着的日子，也願意跟家人修補關係。

感謝天父，給我一個機會去陪伴爸爸反思人生。

**鄭家倩**

文字工作者



生命教育系列 4

《癌情心語》

陳一華 著

ISBN 978-962-294-249-3 / 224 頁 / HK\$ 128

# 潘霍華、 馬丁路德金 與羅梅洛

摘自《羅梅洛：與受壓者同行的牧者》，第194-197頁

1998年夏天，西敏寺決定在西大門上方自十五世紀以來懸空的地方，安置二十世紀著名的基督教殉道者的雕像。按項目的總負責人解釋，他們希望「帶出太少人留意到的信息：二十世紀是基督徒殉道的世紀」。

羅梅洛是西敏寺表揚的十位殉道者之一，其雕像置於1945年4月9日因對抗納粹政權被問罪的德國信義宗牧師潘霍華(Dietrich Bonhoeffer)的雕像旁邊，靠近美國黑人民權運動偉大的先知——殉道者馬丁路德金博士(Martin Luther King, Jr.)的雕像。

在《道德領袖的代價》(*The Cost of Moral Leadership*)一書中，凱利(Geffrey Kelly)和尼爾遜(F. Burton Nelson)詳述西敏寺的這個計畫時，對這三位二十世紀殉道者作出了一些有見地的觀察：

面對帶有邪惡意圖的民事立法針對猶太公民的迫害，潘霍華指教會起碼要質疑這國家政策，並起而反對。其次，教會應該幫助受害者，而不應限於幫助基督徒。最後，教會有

責任反對政府——正如潘霍華所言，「發聲阻止國家的狂輪」(jam a spoke in the wheel)……

有趣的是，兩位在1998年夏天和潘霍華一同得到西敏寺表揚的殉道者，馬丁路德金和羅梅洛，他們都帶領了羣眾走過潘霍華所力陳的三個步驟。不論是為了困苦的薩爾瓦多農民，還是遭剝奪權利的美國黑人，公義的行動主要是出於他們對耶穌基督的愛和服從，正如潘霍華也是一樣。

這三位殉道者都有卓越的品格：畢生爭取公義與和平、譴責黷武主義(militarism)，和批判將暴力和戰爭體制化的國家安全意識形態。……

三位殉道者都與受壓迫的人休戚與共，並肩對抗國家權力對猶太人、黑人，和薩爾瓦多窮人的迫害。他們都是堅定不移的人民牧者、教會領袖，和時代先知，勇於指名那些打壓弱勢的偶像，反對強權利益和國家暴力，為站在弱勢一方而付上代價。

羅梅洛和潘霍華、馬丁路德金一樣，深深植根於希伯來先知的先知傳統，並忠於見證福音和耶穌基督。和他們一樣，他是一個偉大的傳道人，他的話語為人們帶來希望，告訴他們上帝站在窮苦和受壓迫的一方，呼籲眾人團結一致，並肩作戰。這愛的羣體不會排他，卻要求悔改。在這歷史性關鍵時刻，謹記羅梅洛的故事對我們的邀請和挑戰……

六十年前，從第二次世界大戰摧毀下醒覺，卡繆(Albert Camus)向基督徒提出挑戰：

世人期望基督徒大聲疾呼和組織抗爭，可惜連最單純的人，也對他們的言行有所質疑。此外，世人期望基督徒戒除模糊的空想，直接面對歷史的血腥面容。我們需要那些立志有話直說、明明白白、坦然面對任何可能，以及言行一致的人。

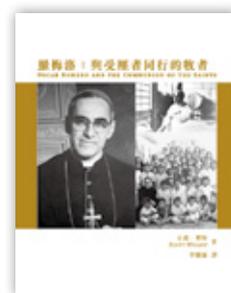
## 內容簡介

一九八零年，聖薩爾瓦多總主教羅梅洛遇刺身亡，成為我們這個時代的偉大信徒見證。這本傳記圖文並茂，大量珍貴圖片由羅梅洛私人攝影師杜蘭提供。當中記述了羅梅洛卑微的出身，稍為謹慎保守的早年事奉生活，以及他生命最後三年的重大轉變，義無反顧踏上那條與受壓者同行的路途。這傳記展現了他的屬靈情操和人性掙扎，在現今時代中接受福音挑戰的動人寫照。

## 作者簡介

史葛·萊特(Scott Wright)，中美洲及加勒比教會合一計畫之統籌，合著有 *Oscar Romero: Reflections on His Life and Writings* (Orbis, 2000)。

奧他維奧·杜蘭(Octavio Duran)，薩爾瓦多方濟會士，曾於新澤西州工作。他是羅梅洛的私人攝影師，在不少的旅途上與他同行。



《羅梅洛：與受壓者同行的牧者》

*Oscar Romero and the Communion of the Saints*

史葛·萊特 著 / 李駿康 譯

Cat. No. 1656 / ISBN 978-962-294-236-3 / 212頁 / HK\$113

# 文學 在今天是一種常識

商業社會不重視文學藝術根本是個沒有底蘊的泛論，想當然的設題，沒有直面好求功利，只講眼前成效和自身福祉的現代人把文學推到邊緣化的共犯責任。劉再復把一課一課的課堂講稿結集成書，最觸動我的就是「常識」二字。把文學的認知化成文明教育的一項常識，是如何叫眼下時時刻刻把文字囊括成一種事工的寫作人汗顏？洋洋二十二講，涉及文學的本質、要素和功能，橫跨文學與科學、宗教、政治、藝術等範疇，最終為了告訴你，文學之必要存在，不但猶如夕陽斜照下的金牆，野外薔薇花瓣上的晶亮，汪洋翻弄的白頭舞浪，更彌補人生、人格甚至眼睛的缺陷，讓人成為詩意的存在，更像一個人。而這，不過是常識 (common sense)。

從來沒有一個受過教育的人沒有接觸過文學，也從來沒有人敢說這個世界不需要文學。但為甚麼文學觀念到如今不但沒有普及 (common)，反倒成為小眾？文學的最大價值是自由。劉再復指出文學作家順從政治意識形態是蒙昧，企圖以文學干擾政治介入

政治也是一種蒙昧。因為人在社會現實中常遇到生存的困境和缺乏自由的抑壓，在缺少愛情、溫馨、理解、嚮往的現實裏，文學贏得自由的瞬間。所以，文學創作的出發點是「真實」 (true)，文學呈現生存的困境，展示人性的複雜。落入世俗眼光裏，文學就變成反映「現實」 (reality)。殊不知所謂真實是內裏的誠實，不講科學的真相，不求客觀的記錄。真誠的作家挖掘人性深處，既富於情感及形象性，即或源於現實也超越現實，超越功利。

書中引述李澤厚，把心靈、想像力、審美形式視為文學最根本的要素。可是，直到今天，仍有大量讀者認定文以載道這陳腔是文學的根本，忽略中國詩學的濫觴是言志 (在心為志，不是指志向意志而是情感)。劉再復批評載道源出韓愈本人，「實際上把文學視為儒家理念的注腳」，「道德理念的轉達形式」，變相就是說教，就是追求功利果效。若有哲學或神學的道，必也意蘊應深藏，如鹽之溶於水，只可品味；似光照射於樹林，只可吸收，

而不是把文字當成說教宣傳的利鋤，否則，文學過於本質化，即劉再復筆下的簡單化。

文學不是功能性載體，卻並非說她沒有社會功能和價值。大眾口中的潛移默化，陶冶性情，淨化心靈，不就是文學的「潛」功能。文學不重到達，重視表達，表達傾向多元；信仰重視到達，歸於一終極關懷，但不等於不重視表達。信仰表達領悟，文學強調呈現。作者引蔡元培美感教育取代宗教的主張，辨證這是轉向真善美的信仰。即或對此有所保留，但文學的確可以摒除宗教的偏執和單向的灌輸，讓感悟力加強，心靈更自覺更深邃。有時，缺乏語言的審美與想像，對可見的事過於屈從，對不可見的所望之事卻乏力攀升。

## 吳美筠

藝評人，作家，文學研究者，文學策展人。現於嶺南大學中文系教授創作及文學與戲劇，任香港文學評論學會主席。出版詩集《第四個上午》、《時間的靜止》，小說《天使頭上的小木屑》、《雷明9876》。

## 《什麼是文學： 文學常識二十二講》

劉再復 著  
香港：三聯，2015



# 信經·跨越時空的當代意義

吳蔚芹 本社編輯

不知道這道問題曾否進入你的腦海思念之中：處身二十一世紀的我們，為何還要閱讀千百年前寫成的信經 (creed)？

以往跟基督徒談起信經，視乎對談的對象是誰，有兩種反應較為常見。對於所屬教會傳統少有在崇拜中誦念信經的基督徒，信經是少有聽聞的一樣東西，他們或曾在洗禮/浸禮學道班上讀過信經，但當問及它的內容，不少信徒只能怯生生地說不太記得清楚。

與此同時，對於來自恆常使用信經的宗派傳統的信徒，他們或能將信經背誦如流，但當問及信經的深層含意，卻說不出所以然。對他們而言，信經往往停留於口頭上的誦念，未能真的進到心坎之中。其實上述兩種反應均指向一個令人尷尬的事實，信經就

像是一個一直待在你身邊、但你卻對他陌生的朋友，信徒們彷彿已然接受了一個未經檢視的「共識」：信經是離信徒生命很遙遠的東西。然而，探研信經是否跟普遍基督徒的信仰生活無關？

於我看來，信經起碼在三個方面，於此時此刻指引當代信徒有舉足輕重的地位：

信經是信仰的菁華所在 (essence of faith)：或許當代信徒皆人手一本聖經 (或是電子版的 app) 的事實，會讓我們忘卻在二千多年的基督宗教歷史中，其實這個狀態只出現了很短的一段日子，在聖經輕巧方便得可讓人隨時翻閱之前的悠長歲月，背誦信經就是深入信仰核心內容的行動，也就是那些年的「讓我們先查一查聖經」。又或是換個角度來說，由早期基督教開

始，便有向將要受洗/浸者教授信經的舉措，為的就是向他們傳授信仰的核心要理。

信經幫助我們發掘信仰的歷史 (histories of faith)：鑽研信經的時候，其中一項我們不可能繞過的，就是探究它的形成歷史背景，就如讀使徒信經的時候，我們需要留意其中抗衡諾斯底主義、強調身體和物質世界的部分。這不單向我們揭示了信仰是有其歷史向度的，而且更說明了我們是在歷史的演化進程中，漸次釐清信仰的真義，在時間流變之中摸索對信仰的探尋，仍是一個現在進行式的活動。

信經糾正、煉淨、擴充我們的信仰語言 (language of faith)：信經可說是最簡練而經精雕細琢的信仰表述。

## 《這是我的信仰：使徒信經導向》

馬歇爾·莊遜 (Marshall D. Johnson) 著  
譚偉光 譯 / Cat No. 0988 / ISBN 978-962-294-164-9  
141 頁 / HK\$ 78



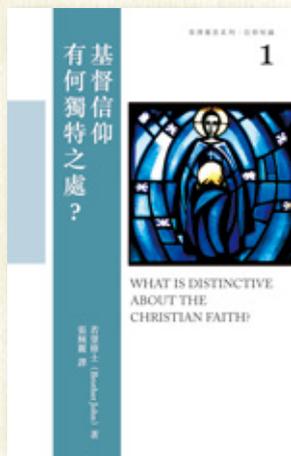
當我們運用所身處的時代的語言和概念去描述上主，我們不時需要回到信經之中，檢視我們的信仰言說，就例如當我們宣認我信上帝是「創造天地的主」、我信「身體復活」、我信「聖徒相通」，這種種宣認跟當代對生態、身體、社羣性的重視相比對，究竟在新的處境光照之下，我們是在建構更豐富的信仰理解，還是走往使信仰被蒙蔽的方向。

事實上，每個時代都有重新解讀信經的必要。當我們回溯信經的歷史，將信經接連到當下，我們既能在信仰上扎根得更加穩固、更加堅實，而且更能使信仰的眼光開得更寬廣、更能對應當下的實況。

「泰澤靈思」系列：信仰短論

## 深入探索基督信仰 步進謙卑內省的靈性氛圍

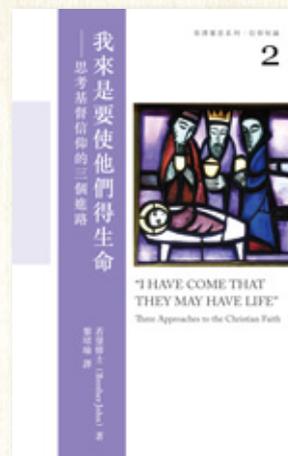
在泰澤的羣體生活裏，每日也會舉行信仰聚會，歡迎到訪的年輕人自由參與。本叢書集結了多年來在聚會中分享的信息，也反映了泰澤團體對信仰的基本看法。



成為基督徒，是否意味着對世界及人類生活有獨特的看法？

《基督信仰有何獨特之處？》

若望修士 (Brother John) 著  
張婉麗 譯  
Cat. No. 1184.01 / ISBN 978-962-294-242-4 / HK\$18



反思信仰本質，重尋基督的生命之道

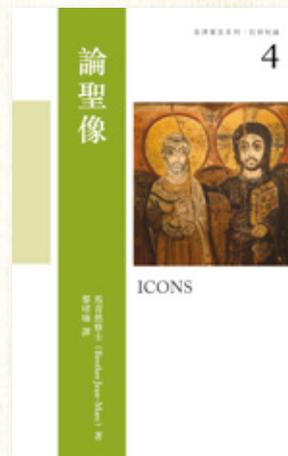
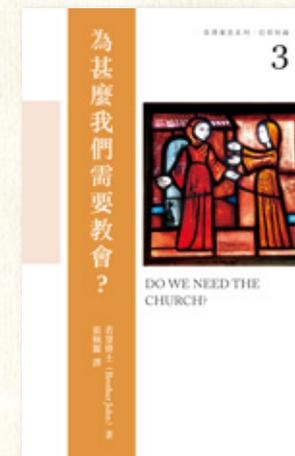
《我來是要使他們得生命——  
思考基督信仰的三個進路》

若望修士 (Brother John) 著  
黎珺瑜 譯  
Cat. No. 1184.02 / ISBN 978-962-294-243-1 / HK\$18

「不要教會，只要基督」可行嗎？

《為甚麼我們需要教會？》

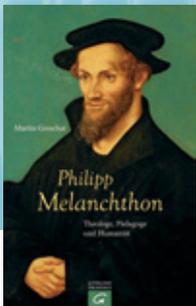
若望修士 (Brother John) 著  
張婉麗 譯  
Cat. No. 1184.03 / ISBN 978-962-294-244-8 / HK\$18



與聖像共禱，打開天國的窗戶，  
在靜默中迎見上主

《論聖像》

馬青然修士 (Brother Jean-Marc) 著  
黎珺瑜 譯  
Cat. No. 1184.04 / ISBN 978-962-294-245-5 / HK\$18



(原書封面)

即將出版

### 《墨蘭頓》

馬田·格斯察 (Martin Greschat) 著  
李威信 譯  
Cat. No. 1655 / ISBN 978-962-294-235-6

本書是關於路德宗「第二號人物」墨蘭頓 (Philipp Melancthon) 的生平故事。在那風起雲湧的宗教改革時代，當路德大刀闊斧的提倡嶄新信仰理解的同時，他的年輕同伴墨蘭頓則在溫和而堅定地做建構的工作，將宗教改革的成果化成系統條理分明的著作，使之得以普及。除了神學建構，墨蘭頓更是革新德國教育制度的奠基者，被譽為「德國的老師」(Praeceptor Germaniae)，他確立以人文知識為主導的課程和學校組織結構，造就了後來一代又一代德國的知識分子。

2017年是宗教改革五百周年，讓我們重新投進五百年前的歷史時空，尋找宗教改革時代對當代信仰的啟迪。

## 書訊



即將出版

### Amazing Green 2 《蘋果要回家》

黃少芬 著  
Cat. No. 1891.02 / ISBN 978-962-294-274-5

也許，三十年後，人類只能吃到一種蘋果。

在2050年全球最先進的大約翰果園裏，一望無際的紅蘋果樹間，一棵翠肉蘋果樹祕密地成長，阿里、阿比、阿和這三兄弟在同一枝幹上出生了，他們天天說笑話、猜謎語。可是，他們深信自己還有更多同伴，於是決定穿越時空，尋找真正的家鄉。

他們先後闖進五百年前、一百年前和十年後的世界，遇上沉迷於說笑的草莓族、我行我素的紅蘋果小約翰、氣度不凡的蘋果共和國總統，還有充滿理想的雜果樂團。三兄弟屢次身陷險境，終於得知同族銳減的真相，還赫然發現將要面對滅族之災！到底他們能夠尋回同伴嗎？會否從此永久消失？

# Thanksgiving

你們要以感謝為祭獻與上帝！  
(詩50:14上)

## 文藝65周年

# 感恩回饋 開倉優惠

2016.11.16 ~ 12.31

# 低至5折

文藝書籍

## 5-8折

其他書籍、  
影音產品及禮品

## 88折

歡迎蒞臨文藝書室及雅善書室選購書籍及聖誕禮物！

# 文藝六十五年回顧（下）

翁傳鏗

時光一晃六十五載，回顧過往歲月，我們精選了十本好書，作為感恩呈獻，更願上主引領我們繼續前行：

（一）《天路歷程》：本仁約翰的寓言小說，藉天路客反映信徒在靈程路上的考驗和經歷。經文引用超過任何一本宗教名著，卻未運用神學用語。

（二）《基督教要義》：宗教改革者加爾文花二十五年（1534年至1559年）才成稿，他參照聖經教導，整理基督教信仰，按照使徒信經次序編排，揉合了宗教改革的重視聖經和信仰的關係。

（三）《阿德找阿德：兒童為本的遊戲治療》：可說是「遊戲治療」的經典著作，透過阿德的真實個案，讓我們看到他的轉變：從不擅交談到走出封閉的世界，重建自我。

（四）《動物園中的祈禱室》：台灣著名作家張曉風透過十七隻動物向上帝禱告，生動地展現人性的驕傲、自憐、抱怨……更諷刺信徒常把上帝「縮為他們所欲以驅使的任何助手」，發人深省。

（五）《花生福音》：深入淺出詮釋花生漫畫，剖析人性根本的情懷：愛、恨、孤獨、疏離、焦慮……呈現的基督教信息，雖跨過半世紀仍對現代讀者帶來啟發。

（六）《最後一程》：作者庫柏爾羅斯親訪醫生、護士和病人的真實紀錄，討論人們對瀕死經驗的情緒反應：否認與隔離、憤怒、討價還價、沮喪和接受。為切合讀者需要，全譯本加插華人案例，以便更能掌握當中要理。

（七）《團契生活》：潘霍華首先幫助讀者回到成為基督徒的根本，就是透過基督才能體會上帝的實在，這樣與他人的關係，也就是在基督裏的實在，從而將所得的福樂帶到團契之中，彼此服侍，互相認罪，最終藉聖餐得以與上帝及同儕進入新的團契。

（八）《冰點》及《冰點續集》：這是三浦綾子的代表作，關乎人類心靈對原罪的探討，敘述一個體面家庭中的心理角力，曲折情節充滿戲劇性的張力。

（九）《普天頌讚——新修訂版》：駱維道教授讚許《普頌》新修訂版：「在現今華文詩本中，甚至與英文詩本相比結構也堪稱嚴謹，在二十世紀最好的新聖詩收錄方面最全面，堪作聖詩本的範本；至於文字翻譯方面雅

順有水準；自己教授聖詩學時用以作教本。」

（十）《那里亞王國》（共七冊）：魯益師這套風靡全球逾半個世紀的奇幻名著，引領讀者進入廣袤的國度，動物會說話，獅王阿司能帶有基督的身影，各個主角經歷重重險阻，甚至多次與邪惡勢力交鋒。愛、勇氣與救贖這些命題，經大師手筆，舉重若輕，至今仍觸動無數孩子的心靈。

## 第 32 屆基督教聯合書展 回顧文藝 65 年成果

一年一度的基督教聯合書展已於 10 月 14 至 22 日在尖沙咀街坊福利會圓滿舉行，感謝讀者蒞臨支持！今年適逢是本社創立 65 周年紀念，我們以「回眸所信」為主題介紹本社最新出版，及過去數十年來各類別較具代表性的書籍。

今屆重點推介的新書包括：《自

在，而不自欺》、《傾聽家暴少年心》、《這是我的信仰：使徒信經導向》、《經世致用：經濟與神學的另類想像》、「泰澤靈思系列：信仰短論」之《基督信仰有何獨特之處？》、《我來是要使他們得生命：思考基督信仰的三個進路》、《為甚麼我們需要教會？》和《論聖像》。



盼望我們的出版在不同年代，能為弟兄姊妹在信仰路上帶來鼓勵及幫助。



「我信」與「我們信」有何分別？信仰與當今經濟生活又有何關係？答案可在書中尋。



從「廣學會」在上海成立，到文藝在香港創立至今 65 年，感謝上主賜予我們無數恩典！



感謝羅乃萱師母蒞臨書展，與讀者交流及為新書簽名。

## 活動預告

- 《約伯記釋讀》說書會  
日期：2016 年 12 月 4 日（日）  
時間：下午 2:30 – 5:00  
地點：塔冷通心靈書舍（九龍油麻地窩打老道 20 號金輝大廈一樓 6 室）  
講員：吳思源先生、黃杰輝先生、潘國忠先生
- 「總主教的血：羅梅洛」——羅梅洛對今日香港教會的啟迪  
日期：2016 年 12 月 17 日（六）  
時間：下午 2:30 – 4:30  
地點：塔冷通心靈書舍  
講員：關俊棠神父
- 「教孩子講故事」講座  
日期：2017 年 1 月 7 日（六）  
時間：上午 10:00 – 11:30  
地點：中華基督教會協和小學（長沙灣）〔九龍長沙灣東京街 18 號〕

講員：蕭岳煊博士（歷任校際朗誦節、聖經朗誦節及聖經故事演講比賽評判）、陳孟宜校長、陳寶媚主任（屯門田景邨浸信會呂郭碧鳳幼稚園）

## 本社消息

- 9 月 23 日假道風山基督教叢林雲水堂退修營地舉行同工退修會，邀請林子淳博士分享「文字工作的困難和希望」。

## 人事動態

- 8 月 27 日社長出席周聯華牧師追思崇拜，並擔任悼念。

## 基督教文藝出版社有限公司 CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

社長 翁傳鏗 編輯委員會 施為 陳潔心 吳蔚芹 馮載紅 江程輝（執行編輯） 設計 許佩茵  
總辦事處 香港九龍柯士甸道 140-142 號 14 樓 電話：2367 8031 傳真：2739 6030 電郵：info@cclc.org.hk  
文藝書室 香港九龍油麻地東方街 10 號地下 電話：2385 5880 傳真：2782 5845 電郵：bookroom@cclc.org.hk  
雅善書室 九龍城馬頭涌道 135 號聖公會聖三一座堂 電話：2713 0903 傳真：2712 0896 電郵：ascent@cclc.org.hk  
發行 新界火炭黃竹洋街 9-13 號仁興中心 702 室 電話：2697 0304 傳真：2694 7760 電郵：warehouse@cclc.org.hk

優惠級

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	Permit No. 6348
---	--	-----------------------

文藝 65 周年 · 感恩回饋 · 開倉優惠 (11 月 16 日至 12 月 31 日)  
歡迎蒞臨文藝書室及雅善書室選購書籍及聖誕禮物！詳見頁 19。

## 文藝書籍熱賣榜 2016 年 9-10 月

1. 天路歷程
2. 癌情心語：靈性關顧的藝術
3. 童年的困擾（增修版）：親子溝通藝術
4. 聖頌選集 (17) 詩篇頌歌
5. 約伯記釋讀：當好人遇上壞事
6. 太太哈哈島
7. 普天頌讚 (2006 新修訂版) 音樂本 (中 / 英)
8. 家庭暴力：與倖存者同行
9. 安魂曲
10. 阿德找阿德：兒童為本遊戲治療

求你聽我，我要說話；我問你，求你指示我。我從前風聞有你，現在親眼看見你。因此我厭惡自己，在塵土和爐灰中懊悔。  
(約伯記四十二章 4-6 節)



基督教文藝出版社有限公司  
CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.  
[www.cclc.org.hk](http://www.cclc.org.hk)

### 總辦事處

香港九龍柯士甸道140-142號14樓

### General Office

14/F, 140-142 Austin Road, Kowloon, Hong Kong